

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B. C. CANADA
Phone MU 5-8941
PUBLISHED BY
THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA
PUBLISHERS LIMITED

年式拾伍伍式元紀子孔
年染零改登於創肇者導先之報日文華大拿加
戶約特訊電期長之社訊通等社衆合、社聞新大拿加

報費價目表
國內各埠 每月一元二角 每季三元六角 每半年七元二角 每年十二元
國外各埠 每月一元五角 每季四元五角 每半年九元 每年十六元

各埠地溫度
卑詩省 溫哥華 最高七度 最低四度
維多利亞 最高六度 最低三度
卡加利 最高八度 最低五度
愛民頓 最高七度 最低四度
溫尼辟 最高六度 最低三度
滿地可 最高五度 最低二度
渥太華 最高四度 最低一度
魁北克 最高三度 最低零度

大漢報

The Chinese Times

February 3
Saturday
年五十五國民華中
年式六九壹元公
六期星 日三月二
Vancouver 4, B. C. Vol. 23. No. 233 Page 1

美官員推測蘇聯 可能將核彈之試驗 轉而向地底來舉行

使美空中復試受世人攻擊

美官員推測蘇聯核彈之試驗，將由空中轉而向地底舉行。此項推測係根據蘇聯最近之核試驗情形而推測之。蘇聯官員曾宣佈，蘇聯核彈之試驗，將由空中轉而向地底舉行。此項推測係根據蘇聯最近之核試驗情形而推測之。蘇聯官員曾宣佈，蘇聯核彈之試驗，將由空中轉而向地底舉行。此項推測係根據蘇聯最近之核試驗情形而推測之。

蘇圖將西柏林 東西德入盟

蘇聯官員最近宣佈，蘇聯將要求西柏林加入蘇聯。此項宣佈係根據蘇聯最近之核試驗情形而推測之。蘇聯官員曾宣佈，蘇聯將要求西柏林加入蘇聯。此項宣佈係根據蘇聯最近之核試驗情形而推測之。

剛果要求聯軍 給予更多軍隊

剛果政府最近要求聯軍給予更多軍隊。此項要求係根據剛果最近之核試驗情形而推測之。剛果政府曾宣佈，剛果將要求聯軍給予更多軍隊。此項要求係根據剛果最近之核試驗情形而推測之。

法囚繼續暴動 與秘密軍有關

法國囚犯最近繼續暴動。此項暴動係根據法國最近之核試驗情形而推測之。法國囚犯曾宣佈，法國囚犯將繼續暴動。此項暴動係根據法國最近之核試驗情形而推測之。

美對古全禁運 美對古全禁運

美國政府最近宣佈，美國將對古巴實行全禁運。此項宣佈係根據美國最近之核試驗情形而推測之。美國政府曾宣佈，美國將對古巴實行全禁運。此項宣佈係根據美國最近之核試驗情形而推測之。

大批難民逃澳 大批難民逃澳

大批難民最近逃往澳洲。此項難民係根據澳洲最近之核試驗情形而推測之。大批難民曾宣佈，大批難民將逃往澳洲。此項難民係根據澳洲最近之核試驗情形而推測之。

剛果嘉氏近訊 移居海外島嶼

剛果嘉氏最近移居海外島嶼。此項消息係根據剛果最近之核試驗情形而推測之。剛果嘉氏曾宣佈，剛果嘉氏將移居海外島嶼。此項消息係根據剛果最近之核試驗情形而推測之。

阿將與古可能 斷絕外交關係

阿爾及利亞與古巴可能斷絕外交關係。此項消息係根據阿爾及利亞最近之核試驗情形而推測之。阿爾及利亞曾宣佈，阿爾及利亞與古巴可能斷絕外交關係。此項消息係根據阿爾及利亞最近之核試驗情形而推測之。

保機之飛機師 犯有間諜罪行

保機之飛機師犯有間諜罪行。此項消息係根據保機最近之核試驗情形而推測之。保機之飛機師曾宣佈，保機之飛機師犯有間諜罪行。此項消息係根據保機最近之核試驗情形而推測之。

荷蘭向美借路 運輸其換防軍

荷蘭政府最近向美國借路運輸其換防軍。此項消息係根據荷蘭最近之核試驗情形而推測之。荷蘭政府曾宣佈，荷蘭政府將向美國借路運輸其換防軍。此項消息係根據荷蘭最近之核試驗情形而推測之。

莫氏確入醫院 莫氏確入醫院

莫氏最近確入醫院。此項消息係根據莫氏最近之核試驗情形而推測之。莫氏曾宣佈，莫氏將確入醫院。此項消息係根據莫氏最近之核試驗情形而推測之。

加相對於古巴 採自由之政策

加拿大政府最近對於古巴採自由之政策。此項消息係根據加拿大最近之核試驗情形而推測之。加拿大政府曾宣佈，加拿大政府將對於古巴採自由之政策。此項消息係根據加拿大最近之核試驗情形而推測之。

入加籍之人民應該享受 與土生同等之權利

入加籍之人民應該享受與土生同等之權利。此項消息係根據入加籍最近之核試驗情形而推測之。入加籍曾宣佈，入加籍將享受與土生同等之權利。此項消息係根據入加籍最近之核試驗情形而推測之。

一渡船因大霧失蹤 後被尋回

一渡船最近因大霧失蹤，後被尋回。此項消息係根據渡船最近之核試驗情形而推測之。渡船曾宣佈，渡船將因大霧失蹤。此項消息係根據渡船最近之核試驗情形而推測之。

一少婦因受傷逝世 一少婦因受傷逝世

一少婦最近因受傷逝世。此項消息係根據少婦最近之核試驗情形而推測之。少婦曾宣佈，少婦將因受傷逝世。此項消息係根據少婦最近之核試驗情形而推測之。

感冒流行學生缺課 感冒流行學生缺課

感冒最近流行，學生缺課。此項消息係根據感冒最近之核試驗情形而推測之。感冒曾宣佈，感冒將流行。此項消息係根據感冒最近之核試驗情形而推測之。

中央將以財政 協助哥河工程

中央政府最近將以財政協助哥河工程。此項消息係根據中央政府最近之核試驗情形而推測之。中央政府曾宣佈，中央政府將以財政協助哥河工程。此項消息係根據中央政府最近之核試驗情形而推測之。

兩賊劫一萬元 兩賊劫一萬元

兩名賊徒最近劫走一萬元。此項消息係根據兩名賊徒最近之核試驗情形而推測之。兩名賊徒曾宣佈，兩名賊徒將劫走一萬元。此項消息係根據兩名賊徒最近之核試驗情形而推測之。

美對古全禁運 美對古全禁運

美國政府最近宣佈，美國將對古巴實行全禁運。此項宣佈係根據美國最近之核試驗情形而推測之。美國政府曾宣佈，美國將對古巴實行全禁運。此項宣佈係根據美國最近之核試驗情形而推測之。

NOTARY PUBLIC 公證人
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
遺囑 及辦理各種文件
代理買賣買賣
樓仔梳梳銀行三樓舖街夾
片打街請由正門入可矣
電話 MU. 1-6513

世界旅館
WORLD HOTEL
176 Pender St. E. Tel. MU. 1-9033
Vancouver, 4, B. C.

伯影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4578
Vancouver, B. C.
本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服

何雅慈油色
承接大小油色工程。裱紙。寫招牌
電話 MU 1-7048 工場 1870
MU 1-0004 工廠 YEW ST.

廣珍鐘飾舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B. C.

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
電話 MU 4-3526
蔣玉蓮保險
事務所
代理人壽保
火燭燕梳等
備胞如有委
此竭誠辦理
服務週到

廣東麵粉
NITY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221
粗細。炸麵。全蛋。干麵。淨干。麵粉。銀絲。炊麵。零沽發行。歡迎索辦。

舞王情淚
曹樹式 靈齋生著

這夕九時。孟冰清偕舞王至戲園後台化妝室中。為舞王化妝既已。卓不凡來過冰清去。對於歌舞團中事有所商談。舞王酒醉未醒。神態如痴。坐於椅上。歌王朱威名在台上唱出情歌。嗚嗚傳來。聲聲悲怨。舞王不禁泣淚。引喚禮服之袖以抹其淚。忽有人入至化妝室中來。其人非他。阮怡然也。舞王從鏡中望見之。急起轉身以迎。阮怡然素有文質彬彬之譽。詎知此時竟如怒目金剛。戟指舞王而言曰：「常碧波。你是何等樣人。你不過一江湖之輕蕩子弟耳。文不成。武不就。徒學幾步跳舞。恃其一副白臉皮。便存脂粉場中肆其挑逗。前後被你誘惑遺棄。已屈指不勝矣。然以前你所謂。為淫娃蕩婦之徒。罪有應得。亦無可說。但得小雲小姐高潔潔雲。神仙小語。彼本以同情付你。你應如何愛護。始足報其一片深心。詎你并不如此。竟給彼以私奔。然後從而侮辱之。用快心頭。跡你所謂。體恤狼心狗肺。我不知其事則已。既知其事。萬不能欺你而息。我雖斯文人。此次亦須動武。」言已。揮拳而舞王之下。舞王本來可以避過阮怡然之一擊者。但彼認爲已非罪大惡極。以阮怡然之斯文。亦認爲須加懲戒。則已。受之。不能還手也。一擊而舞王仰倒於地上。怡然始去。冰清在外聞之。急至而視。見阮怡然忽然走出。舞王在地上掙扎而起。手撫下額。無不痛得萬分。冰清見狀。亦不覺亦入而觀之。知舞王被毆於阮怡然。無不痛得萬分。冰清欲爲舞王報仇。舞王止之。曰：「時。舞王與無雙登場。舞王既經刺激。又覺阮怡然一擊。痛苦萬狀。故此夕跳來。絕無精彩。幸而無雙處處扶持。尚無大錯。然觀衆譁譁之四聲起矣。迫入場。舞王泣然而謂無雙曰：「觀衆之所以愛我。爲我愛之足觀也。我之舞藝。正如財主之金錢。若財主而失其金錢亦有誰救。我今尸神魂喪。其舞技將以日而退化。愛我重我之觀衆。將變而爲憎我鄙我矣。」此是一個藝人之悲鳴。感於缺乏愛情之陶融。其技藝如沉之石。沒落可期也。無雙力慰之。謂舞王初受慘重之刺激。是以有此變態。但假之以時。你之痛苦漸淡之耳。

司公華強
KENWARD CO.
4311 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.
電話 MU. 4-8821
經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

髮絲光公司
KING KONG SIK
電話 MU3-4929
專辦大宗
中國髮型男女
髮型器具水松
髮型器具水松
髮型器具水松
髮型器具水松

各種紙料平沽
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

固蘭喜魂
CLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
GEORGE MARTIN MANAGER
1235 EAST HASTINGS ST., AL 5-7811
VANCOUVER, 6, B. C.
禮堂寬闊
大停車場
專車接送
不另收費
如蒙接洽請賜電話
司理人在治馬丁
街士定東街壹式五號

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

元發棧公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E. MU. 1-1548
VANCOUVER, 4, B. C.

濠家電器公司
Jack's TV 318 Powell St., Vancouver, (MU 3-6115)
獨唱電 機音錄 機音收 機視電理修

The Bouquet Invitation Line
Wedding Invitations
Thermo-engraving
The Modern Way To Be Traditionally Correct

首次大減價
由元月廿九日
至二月四日

新到海味大會
天字夫猪母參 五羊大堆翅
天字厚白膠 新大江搖柱
正九龍吊片 開邊大鱈膠
龍牙淨絲燕窩 正大蘇鮑魚
沙井靚蠔鼓 新艇章魚
炮浮大鱈膠 艇中墨魚
正大鱈魚肚 正大鱈裙
洗淨頂春生翅
新行情目錄印備 函索即奉

美聲最新十二寸立體聲每張七元
美聲十寸唱片每張四元
中國古典名曲(壹張)何名忠教授演奏
萬紫千紅(壹張)林兆奎主奏 音樂片
吳宮怨(壹張)崔妙芝獨唱
修片：快捷妥當。價廉物美。電報即到。
唱片：廉價售賣。高價收購。舊片換新片。
電器：買賣修理。新電視機包用一年。
時間：下午一時至九時(修理)

新民生公司
SUN MIN SANG CO.
278 East Pender Street
Vancouver, 4, B. C.
Phone: MU 3-4928

本店擴充營業
統辦唐山雜貨
精製各種臘肉
上等豬牛羊肉
常備合時菜蔬
歡迎僑胞惠顧
保證價廉物美

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377

吳國華辦事處啓
△附設營業樓字按揭
△本處常有屋宇商店及工業實業出賣請留意

旅館生意出賣
興旺旅業房四十一位近華埠
設備齊全經營多年生意穩堅
欲營斯業者尚祈留意
吳國華事務處 林昌啓

廣生雜貨行
KWONG MAN SANG CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU: 3-3032 Vancouver B. C.

新到
五羊大堆翅
九龍吊片尤
艇中勿魚
大猪婆參
厚白膠
巧製各式燒臘
頂瓜瓜油鷄

馬開錫電器行
HOY'S ELECTRIC
456 Main St., Vancouver 4, B. C.
Tel. MU. 1-1813

香港幸運唱片公司最新出品
舞台名劇「金劍龍鳳配」
新馬師曾陳錦棠崔妙芝全劇實音實景小甘羅合唱
原音：李少雲 改編：梁山人 監製：劉紹傳 伍運昌
音樂指導：尹日軍 錄音：劉紹傳
有身歷聲片三十三立體聲片式十四元
美聲公司最新三十三立體聲片式十四元
何非凡成名戲寶 哀怨纏綿
情僧偷到瀟湘館
何非凡崔妙芝 半日安白龍珠 伍木蘭
麥秋儀 袁立群 李超鴻 鄧子霞 羅麗虹 合唱
黎寶銘 梁山人 聯合新改編 錄音：黃德七 羅寶祥
監製：李光琛 製作：李竹明
有身歷聲片：四十四元 立體聲片：卅式元
專修及修理各種家庭器具名廠影相機錄音機及傳真機

雲埠伊頓公司

THE T. EATON CO. LIMITED CANADA

君在伊頓百貨公司交易 值得伊頓之著名担保貨 物包令滿意 否則原銀奉 回所滿意者 即其價錢貨 質價值與服 務等是也與 伊頓交易最 得君的信心

趨時裁縫店

MODERNIZE TAILORS

布色最多 款式最新 工作最好 價錢最平 請來一看 電話 MU 5-0610

BAMBOO TERRACE

155 Pender St., E. Vancouver 4, B.C. Phone MU. 3-1935

竹林園藝 專理者 大鑊小園 庭等庭舍 上等廚師 烹調巧緻 地方雅潔 招呼真誠 貴客光臨 無任歡迎

雲埠增益書店

陳存仁津津有味 每本五毛 十二本全平沽四元五毛 陳榮入周州年 每本五毛 十式本平沽三元七毛五 汪政權開場與收場 每本一元式五 四本全平沽三元七毛五 大極學全書 會昭然編 每本一元七毛五 英屬不加郵費 郵票五仙至式毛五 十足通用 空函恕不答覆 電話 MU 四六六三七 J. O. YICK 154 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

香港新聞

究。才能在行員工作的時候。把支票拍攝。自動裝置。竟能發揮這種效力。他又聽取銀行人員對支票的錯誤問題。他使「檢查機」與計算機連動起來。因支票是要登記數字的。結果麥卡斯基製成「紀錄顯微電影機」。這種機械用於科學。商業。及工廠方面。它不僅可以用紀錄。而且可以量度。試驗。指導及其無數的功用。甚至美國聯邦調查局也使用這種機械。現在麥卡斯基已面圖作富翁了 (續完)

打單霍伙根 一男子被捕

香港訊。打單之風盛行。香港建築地產銀子。霍伙根之弟霍伙根。數日前被獲一封打單信。該信下款亦署姓霍。投函者稱兄弟道。自謂開水緊。勒索五千元。並指明交款地點為荔枝角道。許。警方在該指定地點。拘捕了一個姓霍男子。帶返警署落案查詢。

片市魯別

民治黨達權社鳴謝

振刊銷十五元 馬福耀十三元 伍東球 周炳坤 長安館 每十元 李漢生。黃廷 容學柱 每六元 振刊字花 李世燈 黃鵬 每五元 何發 李照 宋旺 每四元 孔唐生 黃柏 李趙南 林有 每三元 鄭銳錫 馬祺章 周瑞選 黃如祿 每二元

麥者士的戲院

Majestic Theatre 20 West Hastings St., MU 3-7847

每日上午十一時至午夜放映市定區名貴影片首次放映

夜十二點零一分獻演 舞台人戲及放映名片 特表歡迎

室茶豐益

市茶心点充擴 250 Pender Street E. Vancouver, 4, B.C. MU. 2-1514

本茶室開設以來。叨蒙各界惠顧。生意蒸蒸日上。殊深感荷。茲為擴充業務。特將營業時間延長。每日由上午六時至午夜止。凡惠顧諸君。幸祈留意焉。

中西食譜 星期美點 著名雞鴨 豉油雞王 經濟時菜 上湯雲吞 粥粉麵飯 整日供應

一年一度 酬謝顧客 大減價

△下列祖國名藥名酒 九折大犧牲

功效卓著 應驗如神 二百年歷史 陳太古各種醇香酒 酒最香濃 絕不上頭 保不酒喉 香港 陳家巷參茸歸精補丸 功能補氣補血補腎壯陽 返老還童 四季可服 南洋新永福驅風油 治風濕骨痛 頭痛牙痛 吐瀉 中風中痰 治風濕骨痛 頭痛牙痛 吐瀉 治風濕骨痛 頭痛牙痛 吐瀉

省港普逢春止咳藥膏 化痰順氣 止咳定喘 普逢春立止咳藥膏 主治皮膚瘙癢 濕毒頑癬 關東名藥 同柏堂鹿茸精丸 能補虛損 壯固種子 機能退化 未老先衰 生精 靚大海參片 滋補有益 明目養陰 簡便潔淨 價廉物美 滋補有益 明目養陰 簡便潔淨 價廉物美

浮炮大海參片 滋補有益 明目養陰 簡便潔淨 價廉物美 滋補有益 明目養陰 簡便潔淨 價廉物美

香港慈成藥廠 風行海外 治咳除痰 收效之速 如探囊取物 特效藥 鳳髓丹 治筋骨痛 筋絡收縮 風濕痲痺 風痰哮喘 固腎培元 童真丸 培補元氣 固腎補髓 功效卓卓 治陰汗自汗 腸胃停滯 夢遺陰虛

CHUNG WO HONG CO. 237 POWELL ST., VANCOUVER, 4, B.C.

僑胞光顧 勿失良機

起日一月二由 止八廿月二至

新到台灣名廠 (梅林廠)金盾牌 六頭竹筍 大量發客 價錢特平

興祥行雜貨公司

HING CHANG CO. 49 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. Canada MU. 4-0641

加拿大 溫哥華

你有風濕骨痛、手脚麻痺嗎？請服 濕風麻痺丸 主治：關節無力、手脚麻痺、半身不遂、你想夫妻恩愛嗎？你想事業發達嗎？請服 萬應固精丸 主治：補腎固精、夢遺滑精、你自喘咳嗽、呼吸困難嗎？請服 定喘化痰丸 主治：咳嗽哮喘、氣管發炎、你腰酸背痛、精神疲勞嗎？請服 大雄丸 主治：腎虛衰弱、久婚不孕、堅而不久、房事過度

加拿大總代理：林樹榮 雲高華 十八街西 代銷處：雲高華 廣濟堂 元廣生

神州太乙堂

中外醫藥 方官製精

加拿大總代理：林樹榮 雲高華 十八街西 代銷處：雲高華 廣濟堂 元廣生

金源利興記

GIM LEE YUEN HING KEE 75 Pender St., E. Vancouver 4, B. C. PHONE: MU 5-9743

新到 荔枝干 糖薑 水仙花 茶葉 及大幫各種送禮年貨

★本號行情經已印妥 如蒙光顧函索即寄

漳州名產 雙托水仙花頭市登！

國產雜貨 應有俱備， 按期運到 大量供應。

庚利公司

GANGLEY TRADING LTD 280 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. Tel. MU 4-7931

明和鐵行

Ming Wo Hardware Co 23 PENDER ST. EAST Vancouver 4, B. C. 電話 MU 5-8735

本行又辦到大幫 炸爐具最合住家 商戶年冬應用， 價平貨美，請僑胞留心光顧，格外歡迎， (并有西文目錄指明如何製法)

業餐館酒家僑胞注意 廚房用具，餐刀，炸爐花樣 每副壹元三五 總司理黃昭立啓

吳如桐自動暖汽公司

JAMES AUTOMATIC HEATING LTD. 1875 DELTA STREET BURNABY 2, B. C. CY 8-1898 MU 2 4641

本公司專售及 裝修煤油爐及 汽爐與冷汽管 等工程有特許 執照工作精良 價錢克己現遷 新址華友光顧 極表歡迎

萬惡淫為首 新馬仔吳君麗 主唱 丹青配 梁麗波 鳳凰女 主唱 胡不歸 芳艷芬 主唱 瓊樓風怨 新馬仔 鄧碧雲 主唱 香港麗聲樂聲 錄音唱帶 總代理

周愛權 驗眼配鏡專家

J. K. CHOW OPTOMETRIST 514 Main St. Vancouver, 4, B.C. 電話 MU 5-5938

精較各種趨時眼鏡 兼修整破裂之舊眼鏡

請訂閱 旅加華僑英文刊物

「華埠雜誌」半月刊 報增全加華僑概況。登載全球華僑動態。爭取改善華僑待遇。每期注重讀者親友消息。新華僑研究英文最善媒介。圖文並茂。所費無幾。值得訂閱。

Name: 地址: City: 報費全年式元。兩年三元。 CHINATOWN NEWS 459 E. Hastings St. Vancouver 4, B.C.

老百匯旅店

Broadway HOTEL 261 E. HASTINGS ST. 電話 MU 1-3445

附設服務部 招待僑眷轉送各埠 代接各航空公司旅客 解答旅行人事問題

蓮花大旅店

Lotus HOTEL ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 電話 MU 1-9541 起元二日每租房

新亞旅社 華區通中 出入便利 房舍通爽 床褥清潔 招呼週到 日夜供應 招呼週到 備有光顧 格外歡迎 司理 周國林 啓

新亞旅社

HOTEL SUN AH 100 Pender St. E. Vancouver, B.C. 電話 MU 5-9064

The Royal Bank of Canada

MAIN & HASTINGS BRANCH 加拿大寶路銀行

本行營業 各種設備 貯蓄儲蓄 穩固快捷 服務華僑 精誠妥協 大小交易 一律歡迎 西人司理 N. D. Kasper 華人司理 李國廣 行址 維多利亞市定街 香港辦事處 德輔道中 四號 專員 R. A. Ulling 4 Des Voeux Rd. Central, HONG KONG

